

به ناوی خوای به خشنده و میهره بان

هه ریمی کوردستانی عیراق

سه روکایه تی هه ریم

سه روک

به ناوی گه له وه

بریار

ژماره (15) سالی 2012

به پیی ئه وه ده سه لاته تی له برگی (1) ی مادده ی (10) ی یاسای سه روکایه تی هه ریمی کوردستان - عیراق ی ژماره (1) ی سالی 2005 ی هه موارکراو پیمان دراوه، به پالپشتی ئه وه یاسا کارییی هه پهرله مانی کوردستان - عیراق کردویه تی له دانیشتنی ژماره (22) له 2012/6/5 بریارماندا به ده رکردنی:

یاسای ژماره (4) ی سالی 2012

هه موارکردنی یاسای پیاده کردنی یاسای خانه نشینی و بیمه ی کومه لایه تی کریکاران

ژماره (39) ی سالی 1971 ی هه موارکراو له هه ریمی کوردستان - عیراق

مادده ی یه که م:

جییه جی کردنی مادده ی سییه می یاسا که له هه ریمی کوردستان - عیراق راده گیریت و،

ئهمه ی خواره وه جی ده گریتته وه:

یه که م: حوکه مانی ئه م یاسایه تی کرای کریکاران و کارگوزاران له ده زگا و کومپانیاکانی

که رتی تاییه ت له نیو هه ریمدا ده گریتته وه، به چاوپوشین له ژماره ی کارمه ندان.

دووهم: حوکه مانی ئه م یاسایه ئه مانه ناگریتته وه:

1- فەرمانبەر له یه کێك له فەرمانگه یان دهزگا کانی حکومهت یان ئەوانه ی یاسای راژهی مهدهنی دهیانگرێتهوه.

2- ئەو کرێکاره ی له لای رێکخراوه کانی نیودهولته تی و نیرده دیپلۆماسییه بیانیه کاندان.

3- ئەو کرێکاره ی له لای لایه نانیکن که مهرجیان ههیه بۆ کرێکاره کانیان، که دهبی بچنه ژیر باری سیسته میکی کۆمه لایه تی تایبهت به خۆیان هوه.

4- کارمەندانی هیژه کانی ئاسایشی ناوخوا و پاسه وانانی هه ریم.

### **مادده ی دووم:**

دوو باره کار به برگه ی (ز) له مادده ی (20) ی یاساکه له هه ریمی کوردستان - عێراقدا ده کریت و، بهم شیوه ی خواره وه ده خویندریته وه:

ز- گه نجینه ی گشتی به شداری بکات له داها تی سندووقی بیمه و خانه نشینی کرێکاران، ئەم به شداری کردنه ش به وه دیاری ده کریت، که وه زاره تی دارایی و ئابووری له بودجه ی سالانه ی هه ریمدا، به رێژه ی (30٪) ته رخانی ده کات له و ئابوونانه ی دراونه ته سندووق له ماوه ی سالی دارایی رابردوودا.

### **مادده ی سێیه م:**

جیه جی کردنی برگه ی (ب/2) له مادده ی (38) ی یاساکه له هه ریمی کوردستان - عێراق راده گیریت.

### **مادده ی چواره م:**

برگه یه ک به ریزه بندی (ز) بۆ مادده ی (48) ی یاساکه زیاده کریت، له هه ریمی کوردستان - عێراقدا جیه جی ده کری و، بهم شیوه ی خواره وه ده خویندریته وه:

ژنی بیمه داری کارکه ر، دوا ی ته واو بوونی مۆلته تی مندال بوون، مافی هه یه داوا ی مۆلته تی دایکایه تی بۆ ماوه یه ک بکات که له یه ک سال زیاتر نه بیته به نیوه مووچه، به مهرجیک له بری کۆمه کی پاراستنی کۆمه لایه تی که مته نه بیته، له لایه ن گه نجینه ی گشتیه وه پیی ده دریت، به مهرجیک گرێبه سته که ته واو نه بوو بیته.

### ماددهی پینجهم:

جیبه جی کردنی برگی (ه) له ماددهی (50) ی یاساکه له ههریمی کوردستان - عیراق راده گیریت و، ئەمە ی خوارەو ه جیبی دە گریتەو:

ه- مووچە ی خانەنشینی تەواوی نەخۆشی و مووچە ی خانەنشینی بەشەکی له بری ناتوانییهک که یه کسانه به (75٪) و بهرهو ژوور له ناتوانایی تەواو، له کاتی مردنی خانەنشینه که دا دەخریتە سەر میراتگری، هەرچی مووچە ی خانەنشینی بەشەکی نەخۆشییه له بری ناتوانییه کی که مژ له (75٪) له ناتوانایی تەواو، ئەوا له کاتی مردنی خاوەنه کهیدا به یه کجاری دەپریت.

### ماددهی شهشهم:

جیبه جی کردنی هەردوو برگی (ب) و (ج) له ماددهی (60) ی یاساکه له ههریمی کوردستان راده گیریت و، ئەمە ی خوارەو ه جیبی دە گریتەو:

ب- ئەگەر خانەنشینیکی توشبوو به ناتوانییه کی یه کسان به (75٪) بهرهو ژوور مرد، مووچە که ی دەخریتە سەر میراتگری.

ج- ئەگەر خانەنشینی توشبوو به ناتوانییه کی بەشەکی که مژ له (75٪) مرد، میراتگری قەرەبوویه کی پی دەدریت یه کسان دەبیت به مووچە ی خانەنشینی توشبوونی بەشەکی له بری چوار سال، له حالەتی ئەو ی میراتگری مافی مووچە ی مردنه که ی نەبیت.

### ماددهی ههوتهم:

جیبه جی کردنی ماددهی (69) ی یاساکه له ههریمی کوردستان راده گیریت و، ئەمە ی خوارەو ه جیبی دە گریتەو:

أ- راده ی هه ره بهرزی مووچە ی خانەنشینی تەواو سەبارەت به هه موو لقه کانی بیمه له م یاسایه دا، له هه موو حاله تیکدا نابی له (80٪) ی مامناوهندی مووچە ی مانگانه ی دواین سالی بیمه کراو له راژه ی کار، تپه رپیت.

ب- راده ی هه ره که می مووچە ی خانەنشینی تەواو سەبارەت به هه موو لقه کانی بیمه له م یاسایه دا، له هه موو حاله تیکدا نابی له راده ی هه ره که می مووچە ی خانەنشینی فەرمانبەر بیتە خواری.

ج- مووچەى خانەنشینی بەشەکی لە ھەموو حالەتەکاندا کەمتر ناییت لە ئاستی کۆمەکی پاراستنی کۆمەلایەتی.

#### **ماددەى ھەشتەم:**

ھەر دوو ماددەى (یازدەم و دوازدەم) ھەك بەشیکى تەواو کراو بۆ یاسای ژمارە (39) ی سالی 1971 جیبهجی دەکریت و لە ھەریمی کوردستان - عیراقدا کارى پێدەکریت.

#### **ماددەى نۆیەم:**

بەدەر لە حوکمەکانى ماددەى (27) لە یاسای خانەنشینی و بیمەى کۆمەلایەتیی کرێکاران، کرێکارانى کەرتى تايهت کە خاوەن کارى ھەمیشەى یان بەردەوامیان نییە، لە حالەتى بەشداری کردنیان لە سندووقى بیمەدا، مافی بیمەى کۆمەلایەتیان دەبێ، بە مەرجیک لە دامەزراوەکانى ھەرێمدا مووچەیان نەبیت و، چۆنیەتى تۆمار کردنیان و ھەرگرتنى ئابوونە لییان، بە پەپرەویك ریک دەخریت کە ئەنجومەنى ھەزیران دەری دەکات.

#### **ماددەى دەیەم:**

کرێکارى بیمەدار مافی ھەیه سوود لە بیمەى بیکارى بە گوێرەى ئەم بنەمایانە ھەر بگرتیت: یە کەم: دەبێ پێدانى بیمەى بیکارى بۆ ماوہەك بیت کە لە (دوو سال) کەمتر نەبیت. دووہم: بیمەدار لە ماوہى بیکاریدا و بۆ ماوہەك کە لە (شەش مانگ) زیاتر نەبیت، برە پارەیه کی یە کسان بە کۆمەکی پاراستنى کۆمەلایەتى ھەردەگرتیت بە مەرجیک لە (سى) جار تینەپەرینیت.

#### **مادەى یازدەم:**

کار بە ھیچ دەقیکی یاسایى یان برپاریك ناکرێ کە لە گەل حوکمەکانى ئەم یاسایەدا ناکۆک بیت.

#### **ماددەى دوازدەم:**

دەبێ ھەزیرى کار و کاروبارى کۆمەلایەتى لە ھەریم رینمایى پپویست بۆ ئاسان جیبهجی کردنى حوکمەکانى ئەم یاسایە دەربکات.

### **ماددهی سیژدهم:**

له سهه نهجومهنی وهزیران و لایه نانی په یوه نندیدار کانه حوکمه کانی ئەم یاسایه جیبه جی بکه ن.

### **ماددهی چواردهم:**

ئهم یاسایه له رۆژی بلا و کردنه وهی له رۆژنامهی فهرمیی "وه قایعی کوردستان" سه وه کاری بی ده کریت.

**مسعود بارزانی**  
**سه رۆکی هه ریعی کوردستان - عیراق**

### **هه ولیر**

16 / حوزهیران / 2012 ی زایینی

6 / پوشه پ / 2712 ی کوردی

6 / شه عبان / 1433 کۆچی

## "هۆی دەرچوونی"

به ئامانجی هاوشان رویشتن له گهڵ شتانی نوێ باو و گۆرانکارییه کان له بازاری کار له ههریمی کوردستان - عیراقد و پشتیوانی کردن له کریکاران به بهرز کردنهوهی ئاستی گوزهران و کۆمه‌لایه‌تیان و له که‌رته‌کانی تایبته و تیکه‌ن و هه‌ره‌وه‌زیدا ماف و ده‌سکه‌وتی زیاتریان بۆ ده‌سته‌به‌ر بکریت و تا کاتی دهر کردنی یاسایه‌کی ته‌واو بۆ بیمه‌ی کۆمه‌لایه‌تی تایبته به ههریم، ئەم یاسایه دهر کرا.